



Invitaziun all'inauguraziun dall'ovra hidraulica a Cumpadials cun investa dils provediments d'aua Sumvitg/S. Benedetg e Cumpadials/Clavadi

Bugen envida la suprastonza communal l'entira populaziun dalla vischnaunca da Sumvitg all'inauguraziun dall'ovra hidraulica cun investa dils provediments d'aua Sumvitg/S. Benedetg e Cumpadials/Clavadi che ha liug **sonda, ils 24 d'uost 2024** naven dallas 10.00 uras. Suandont program spetga sin las personas interessadas:

uras	program
09.30 – 12.00	guidas tier indrezs a Sumvitg/Planatsch e Sumvitg/Murtès*
11.00	guida centrala ovra hidraulica sper casa da scola Cumpadials
12.00 – 13.30	gentar en casa da scola Cumpadials
13.00 – 15.30	guidas tier indrezs a Sumvitg/Planatsch e Sumvitg/Murtès*
16.00	inauguraziun dalla centrala dall'ovra hidraulica cun Sur Saji
16.30 – 18.00	menaschi da gastronomia

**Il transport tier las guidas a Sumvitg/Planatsch e Sumvitg/Murtès ei organisaus dalla vischnaunca naven dalla Pensiun Degonda a Cumpadials. Tuttas personas interessadas ein perquei supplicadas da serimnar tier la Pensiun Degonda.*

La suprastonza communal selegra sin stedia participaziun.

Sumvitg, 09-08-2024

Suprastonza communal

Einladung zur Einweihung des Trinkwasserkraftwerkes in Cumpadials mit Besichtigung der Wasserversorgungen Sumvitg/S. Benedetg und Cumpadials/Clavadi

Gerne lädt der Gemeindevorstand die Bevölkerung der Gemeinde Sumvitg zur Einweihung des Trinkwasserkraftwerkes mit Besichtigung der Wasserversorgungen Sumvitg/S. Benedetg und Cumpadials/Clavadi am **Samstag, den 24. August 2024** ab 10.00 Uhr ein. Folgendes Programm erwartet die interessierten Personen:

Zeit	Programm
09.30 – 12.00 Uhr	Führungen durch Anlagen in Sumvitg/Planatsch und Sumvitg/Murtès*
11.00 Uhr	Führung zentrales Trinkwasserkraftwerk beim Schulhaus Cumpadials
12.00 – 13.30 Uhr	Mittagessen im Schulhaus Cumpadials
13.00 – 15.30 Uhr	Führungen durch Anlagen in Sumvitg/Planatsch und Sumvitg/Murtès*
16.00 Uhr	Einweihung des Trinkwasserkraftwerkes mit unserem Pfarrer Herr Saji
16.30 – 18.00 Uhr	Gastronomiebetrieb

**Der Transport zu den Führungen nach Sumvitg/Planatsch und Sumvitg/Murtès wird von der Gemeinde ab der Pensiun Degonda in Cumpadials organisiert. Wir bitten alle Interessierten sich vor der Pensiun Degonda zu versammeln.*

Der Gemeindevorstand freut sich auf eine rege Teilnahme.

Sumvitg, 09.08.2024

Gemeindevorstand

Di da viseta ad alp Glivers

Dumengia, ils 11 d'uoost 2024

A caschun dil giubileum 25 onns corporaziun d'alps Sumvitg envidan las puras ed ils purs dalla alp Glivers convischinAs e tut tgi che ha interess ad in di da viseta, cun veser e sentir la veta e la produenziun sin l'alp da vaccas.

- allas 10.00 apèro cun magliar magnuc e degustar caschiel
- investa el tschaler da caschiel
- informaziuns sur dalla produenziun
- pusseivladat da gentar en «Stalla Alp Glivers dadens»
- ca. allas 16.00 rimnar vaccas e contemplar il mulscher
- accompignament cun cant appenzelles

Igl access sin la via d'alp ei quei di libers. Per damondas stat Marcus Schmidt bugen a disposiziun (076 509 45 60).

25 onns Corporaziun d'alps Sumvitg

Alp Valesa. Tgi vulesch buca schon daditg passentar inaga in di si d'alp? Sonda ils 17 d'uoost has ti la pusseivladad dad esser al puls da quei che cuora e passa si d'alp. Ti passentas in di cul pastur Placi Giusep ch'ei gia per la sisavla stad sin l'Alp Valesa. El ed ils cuitgs muossan la lavur dil mintgadi, denter auter vegn discurriu sur dils differents animals ch'ein ad alp, tgei malsognas ch'els san haver e co els vegnan per exempel tractai cun homeopatia. Tier in pign puschegn offerius dalla corporaziun astgan secapescha las historias da pli baul buca muncar ed il svilup dalla alpegiaziun dils davos onns fa forza surstar bein enqualin. Per damondas ed annunzias stat bugen Maurus Tuor a disposiziun 079 963 75 92. *Corporaziun d'alps Sumvitg*

Uniun da dunnas VINA VON

Invitaziun alla finissascha «Steis empau? Sutgas e bauns a Sumvitg», sonda ils 17-18 a Laus e Cumpadials, allas 9.30-15.00.

Las 115 sutgas han embelliu treis meins nossas gassas e streglias e han dau ina temprava viva ed amicabile a nos uclauns, Cumpadials e Sumvitg duront la stad 2024. Gleiti eis ei denton temps per la finissascha.

Program:

9.30 serimnada all'entschatta da Laus

Beinvegni entrass la suprastonza ,dunnas VINA VON'

Spassegiada atras Laus ,sutgas e bauns a Laus'

Intermezzo musical a Laus

Sprezza Cumpadials, spassegiada ,sutgas e bauns a Cumpadials'

11.00 aperitiv offerius dall'uniun da dunnas VINA VON cun cant dil chor mischedau Sumvitg/Cumpadials: Graubünda Hymna, casa da scola Cumpadials

11.30 uustria cun gril, pettas e cafe, star empau da cumpignia

13.30 gruppa da cetras ed ingant da sutgas e bauns

Lein far in VIVA ensemen sin tonta creatividad e lavur da nossas dunnas en favur dalla cuminonza da Sumvitg, Cumpadials e lur uclauns.

Cordial invit e sin bien seveser *Suprastonza uniun da dunnas VINA VON*